

## EZO RAMEN & IZAKAYA → OSLO

RADIUS DESIGN AS

Prosjektansvarlig → Thomas Ness, interiørarkitekt MNIL

KREDITERING → SIDE 226



I trapperommet er det utformet en stor lyslykt i rammeverk av tynne trelister og teksturert japan-papir.



Lyst treverk i bjørk er stilt opp mot mørkbeisete eikedetaljer, sammen med hvite tekstiler med dekortrykk, kork, lyst lakkert stål og metallplater med speileffekt.

# Japansk kultur i alle detaljer

**I Nordregate 20 på Grünerløkka har Alliance arkitekter utformet et nytt boligkonsept bestående av 40 leiligheter, samt handel og matservering på gateplan. Radius design ønsket å utforme et konsept, der inspirasjon fra japansk arkitektur og formspråk kunne forenes med en norsk utgave av de tradisjonsrike og typiske matkonseptene Ramen og Itzakaya, og ikke minst husets egen karakter.**

Fasadens møte mellom mørkt og lyst treverk i ulike retninger, danner sammen med balkonger i glass, fine rytmer og

teksturer. Restaurantlokalene på gateplan er trukket inn i en svalgang og med sin nærmest doble takhøyde, skapes en flott dialog mellom rommene ute under tak og restauranten inne. Det mørke treverket er resultatet av en tradisjonell Yakisugi; japansk behandling av treverk, som kan minne om vår tjærebrenning. Det lyse treverket på kledningen i svalgangen skaper kontrast og vekker oppmerksomhet, gir varme og underbygger opplevelsen av en ute-inne-effekt.

Med de klassiske bygårdene som ramme, står bygget i spennende kontrast til de gamle ornamentene omkring, og tilfører

med sine egne linjer og former et vakkert brudd i gateløpet.

EZO er et japansk matkonsept, som eies og drives av japanere. Ramen er basert på varme miso-supper med nudler og tilbehør. Itzakaya er en type brasserie som gjerne består av mange små retter. Begge deler hverdagsmat med lav terskel for å sette seg ned. Lokalet er delt i to avdelinger med Ramen på gateplan med sitt store kjøkken og sine lange, tradisjonelle barbord som omkranser det sentrale trapperommet ned til Izakaya i u-plan.

Den stramme og litt brutale betongarkitekturen i bygget er beholdt,





De vakre, japanske tegnene er brukt i en minimalistisk sammenheng som enkle print på tekstiler og betong.



Et konsept med klare relasjoner til japansk kultur. Lyslykt utformet av tynne trelister og papir henger over trappen.



Med nærmest dobbel takhøyde skapes det dialog mellom rommene.



Det store, fargerike veggmaleriet, utført av den japanske mangailustratøren Tamura Yoshiyasu.

som rammer for de enkle dekorelementene det er lagt vekt på i interiøret, med klare referanser til elementer i japansk arkitektur, dekorasjon og materialitet.

Lyst treverk i bjørk er stilt opp mot mørkbeisete eikedetaljer, sammen med hvite tekstiler med dekortrykk, kork, lyst lakkert stål og metallplater med speileffekt.

I trapperommet er det utformet en stor lyslykt i rammeverk av tynne trelister og teksturert japan-papir som blir et bærende element. Det store, mørkbeisete og hvelvete taket over åpningen til kjøkkenet, danner bakteppe og hovedstruktur for interiørkonseptet, utformet med referanser

til buddhist-templer og Shinto-helligdommer, der man finner konstruksjoner med doble tak liggende utenpå hverandre.

Skilting og annen informasjon er malt rett på rå betong – på både japansk og norsk.

De japanske tegnene er så vakre, og kan lett bli en klisjé, men brukt i en minimalistisk sammenheng som enkle print på tekstiler og på betong, er de ment å bare ligge under som en estetisk kommentar.

I spisestedets underetasje ligger brasseriet Izakaya; der den visuelle hovedvekten er lagt på det store, fargerike veggmaleriet, utført av den japanske mangailustratøren Tamura Yoshiyasu.

Med sin sterke fargepalett og store motiver som nesten sprenger formatet i rødt og gull, står dette i stor kontrast til den enkle dekoren på gateplan. Her skal det spises på større bord med varmeplater eller i chambre séparée.

Det var spennende å være i dialog med innehaver, som ønsket seg et konsept med klare relasjoner til japansk kultur og moderne arkitektur, og som skulle finne sin plass i et nytt, norsk bygg.